

FROM   
BORDERS TO  
BELONGING

استخدام شما در  
کانادا

رهنمود معلوماتی برای تازه واردان  
پناهجوی LGBTQI که از طریق  
مشارکت کمک به پناهجویان  
رنگین کمانی



## یافتن کار برای تازه واردان اولویت بالایی دارد. یکی از بزرگترین چالش های اقامت در کانادا، به دست آوردن شغلی با درآمد است که با شرایط و علائق شما مطابقت داشته باشد. همه افراد تازه وارد برای یافتن کار با چالش هایی روبرو هستند و شما به عنوان یک تازه وارد +LGBTBQI با چالش های متمایز روبرو خواهید شد.

در طول سال اول اقامت خود در کانادا، هنگام اقامت، درآمد ماهانه ای خواهید داشت، می توانید از این زمان برای دریافت فرصت های شغلی، انکشاف زبان و سایر مهارت های کاری و جستجوی شغل استفاده کنید. حامیان مالی شما به شما در ارتباط با معلومات و منابع کمک خواهند کرد.

می توانید به عنوان بخشی از برنامه ریزی ورود و اسکان خود، با حامیان مالی خود در مورد کار صحبت کنید. چه نوع کارهایی انجام داده اید؟ از چه مهارت هایی لذت می برید؟ چه مهارت هایی را می خواهید انکشاف دهید؟

### برابری کاری

بسیاری از کارفرمایان در کانادا برنامه های برابری شغلی را برای ترویج تنوع و شمول در محل کار در نظر گرفته اند. این برنامه ها می تواند شامل استخدام هدفمند، مربی گری و سایر حمایت ها در محل کار باشد.

کارفرمایان مکلف اند برای کارمندان که نیازهای خاصی مرتبط با هویت جنسیتی یا گرایش جنسی خود دارند، تسهیلات معقول ارائه دهند. به عنوان مثال، این می تواند شامل دسترسی به تشناب های مختلط، اجازه دادن به کارمندان برای استفاده از نام و ضمائر ترجیحی خود، یا دادن رخصتی برای قرار ملاقات های طبی مربوط به مراقبت های تایید جنسیت باشد.

کارفرمایان همچنین مکلف اند برای کارمندان دارای معلولیت امکانات مناسبی را فراهم کنند. به عنوان مثال، اطمینان از دسترسی به اتاق ها برای استفاده از ویلچر. کارفرمایان مکلف اند تفاوت های مناسب مذهبی در محل کار را رعایت کنند. به عنوان مثال، رخصت دادن رخصتی های مذهبی یا یک اتاق آرام برای ادای نماز.

### حقوق کاری

منشور حقوق و آزادی های ما، قانون حقوق بشر کانادا، و قوانین ولایتی، کارفرمایان را ملزم می کند تا با کارمندان منصفانه رفتار کنند. هنگامی که به دنبال کار و یک کارمند باشید، حق شما برای داشتن فرصت ها و رفتار برابر توسط قوانین کار حمایت می شود.

در کانادا، قوانین کار ولایتی و فدرال برای حمایت از کارمندان و کارفرمایان طراحی شده است. این قوانین حداقل حقوق، معیارهای صحتی و ایمنی، ساعات کار، رخصتی زایمان و رخصتی با حقوق سالانه را تعیین می کنند و از اطفال حمایت می نمایند.

کارفرمایان موظف اند محیط کاری مصوون و فراگیر را فراهم کنند. کارفرمایان باید از تبعیض یا آزار و اذیت در محل کار بر اساس جنسیت، سن، نژاد، مذهب، ناتوانی، گرایش جنسی یا هویت جنسی جلوگیری کرده و به آنها رسیدگی کنند.

### برابری و چالش های استخدامی تازه واردان

کارفرمایان مشتاق استخدام کارمندان خوب هستند و بسیاری از کارفرمایان برای استخدام افراد تازه وارد بسیار آماده اند. گفته می شود، تازه واردان هنگامی که به دنبال کار می باشند با نژادپرستی و تبعیض روبرو می شوند. برخی از کارفرمایان تجربه کانادایی "را در اولویت قرار می دهند. ممکن مدارک افراد تازه وارد، در بخش تجارت ها یا حرفه هایی که تحت تنظیم اند، برسمیت شناخته نشوند.

برای بسیاری از تازه واردان، اولین شغل در کانادا ممکن رضایت بخش ترین شغل نباشد. ممکن قبل از یافتن شغلی که واقعاً می خواهید، جهت انکشاف مهارت های تان و کسب تجربه کانادایی به زمان نیاز باشد. معمولاً افراد تازه وارد در جریان کار بر روی مهارت های زبانی، رضاکار شدن یا سپری کردن دوره های آموزشی اضافی، شغلی برای "زنده ماندن" را انتخاب می کنند.



## ابراز کردن یا راحت بودن به عنوان LGBTQBGL+ در محل کار

راه های زیادی برای LGBTQBGL+ در محل کار وجود دارد. ابراز تمایلات جنسی و هویت جنسی در محل کار تصمیم شامست.

برخی از کارگران ترجیح می دهند تا به همکاران یا کارفرمای شان خود را ابراز نکنند. برخی ممکن تصمیم بگیرند که خود را ابراز نکنند زیرا احساس می کنند زندگی آنها خصوصی است. برخی خود را ابراز نمی کنند زیرا نگران عواقب منفی هستند. تازه واردان و سیاه پوستان در محل کار ممکن به اندازه کافی احساس امنیت نکنند که بر علاوه آن خود را به عنوان LGBTQBGL+ ابراز کنند.

برخی از کارگران ترجیح می دهند با برخی از همکاران خود راحت باشند. به عنوان مثال، آنها با همقطاران خود صحبت می کنند، اما نه با مدیران یا رئیس خود. برخی ممکن به همقطاران و سرپرستان مراجعه کنند، اما نه به افرادی که آنها نظارت می کنند.

برخی از کارگران می خواهند تا خود را به همه ابراز کنند.

بسیاری از سازمان ها دارای گروه های کارمند LGBTQBGL+ اند. این گروه ها می توانند رهنمودهای مفیدی در مورد ابراز کردن در محل کار فراهم کنند.

## LGBTQI+ 2s چالش های استخدام

پذیرش و شمولیت افراد LGBTQI 2S در محیط های کاری در سال های اخیر بسیار بهبود یافته است. بسیاری از شرکت ها بیش از هر زمان دیگری در مورد حمایت خود از حقوق LGBTQI 2S صحبت می کنند. آنها پرچم های رنگین کمانی را به اهتزاز در می آورند، تابلوهایی را در ویتترین مغازه ها نصب می کنند و در رژه های edirP شرکت می کنند.

این همیشه به این معنی نیست که همه آنها محیط های کاری را کاملاً دلپذیر ساخته اند.

بسیاری از کاندایی های LGBTQI که کار دارند، هنوز احساس می کنند که هم قطاران شان با آنها رفتار متفاوتی دارند یا به دلیل گرایش جنسی یا هویت جنسی آنها را به صورت کامل شامل دخیل نمی کنند. کارگران LGBTQI 2S به احتمال زیاد شغل خود را ترک می کنند یا از انواع خاصی از کارها اجتناب می کنند زیرا احساس خوشایند یا امنیت نمی کنند. تحقیقات نشان می دهد که افراد با گرایش های جنسی و هویت های جنسی متفاوت، درآمد کمتری نسبت به هم قطاران جنسی و دگرجنس گرای خود دارند. برخی ممکن است کاهش دستمزد را انتخاب کنند تا برای کارفرمایی کار کنند که در آن احساس امنیت و استقبال می کنند.

ترانجسیتی ها و افراد دارای تنوع جنسیتی ممکن با سوءجنسیت، آزار و اذیت یا رفتار ناعادلانه مواجه شوند. برخی از کارفرمایان ممکن از تعهدات خود در استفاده از ضمائر و نام های درست معلوماتی نداشته باشند. بسیاری از محل های کار هنوز امکاناتی مانند تشناب های مختلط ندارند.

کارمندان LGBTQI 2S ممکن در محل کار با تبعیض، آزار و اذیت یا قلدری مواجه شوند. حتی با وجودکه کارفرمایان مکلف اند برای جلوگیری و توقف آزار و اذیت اقدام کنند، شکایت کردن می تواند دشوار باشد.

Pride at Work رهنمود مفیدی در مورد حقوق کارمندان LGBTQI 2S ایجاد کرده است <https://prideatwork.ca/know-your-rights/>

## چگونه حامیان مالی از استخدام شما حمایت می کنند

حامیان مالی شما به طریقه های مختلف از کربابی و استخدام شما حمایت می کنند.

1. آنها به شما کمک می کنند تا برای شماره تأمین اجتماعی درخواست دهید. برای کار قانونی، پرداخت مالیات و دریافت کمک هزینه های دولتی به NIS نیاز دارید.
2. شما را با خدمات و منابع استخدام محلی مرتبط می کنند، تا جایی که بتوانید.
  - علایق و فرصت های کاری تان را در ساحه خود کشف کنید
  - مهارت های زبانی محل کار خود را بهبود بخشید—این ها می توانند شامل درس ها، کتابخانه ها و خدمات اخذ امتحان باشند
  - با کار در کانادا آشنا شوید؛ این ها می توانند وصل شدن به کار، کارآموزی، مربی گری یا فرصت های رضاکارانه باشند
  - بررسی کنید که تحصیلات، آموزش، و تجربه کاری که در کشوری دیگر کسب کرده اید با معیارهای ایجاد شده برای کارگران کانادایی برابری می کند
  - برای جستجوی کار، تهیه رزومه و نامه درخواست و همچنین آماده سازی شما برای مصاحبه شغلی کمک بگیرید
  - بررسی کنید که آیا راه اندازی یک کسب و کار کوچک برای شما مناسب است یا خیر

### 3. حامیان مالی شما می توانند توسط موارد ذیل با شما در جستجوی کار کمک کنند.

- بحث در مورد رهنمودهای کاری با شما
- معرفی شما با افرادی در حوزه کاری که آشنایی دارند
- کمک به شما تا برای مصاحبه های کاری تمرین کنید
- کمک به شما تا قبل از مصاحبه یا پس از گرفتن وظیفه، در صورت نیاز

برای مراقبت طفل سازوکاری ترتیب دهید

حامیان مالی شما می توانند به شما کمک کنند تا با حقوق خود به عنوان عضوی از جامعه 2SLGBTQIA+ در محل کار آشنا شوید.

حامیان مالی شما می توانند به شما کمک کنند تا در مورد تمایلات جنسی یا هویت جنسی خود در محل کار خود فکر کنید. چگونه خود را در مصاحبه های کاری معرفی می کنید؟

در مصاحبه های کاری چه معلوماتی در مورد خود را شریک می کنید؟ با کارفرمای تان؟ با همکاران تان؟

قبل از اینکه کاری را شروع کنید، حامیان مالی شما را با منابعی مرتبط می سازند که می توانید در آنها بیاموزید؛

- قوانین کار ولایتی و فدرال
- بیمه کاری و برنامه بازنشستگی کانادا

در صورتیکه در محل کار با تبعیض یا آزار و اذیت مواجه شدید، می توانید به حامیان مالی خود بگویید و آنها به شما کمک می کنند تا با منابع و پشتیبانی ارتباط برقرار کنید. اگر بعد از سال اول به حمایت درآمدي خود ادامه دهید، حامیان مالی برنامه های حمایت مالی را برای افراد نیازمند توضیح می دهند و شما را با منابعی برای درخواست ارتباط برقرار می کنند.



FROM   
BORDERS TO  
BELONGING